

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelőséget nem vállalnak a tartalmáért

► **B****A TANÁCS 77/538/EGK IRÁNYELVE**

(1977. június 28.)

a gépjárművek és pótkocsijaik hátsó ködlámpáira vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről

(HL L 220., 1977.8.29., 60. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
► <u>M1</u>	A Tanács 87/354/EGK irányelve (1987. június 25.)	L 192	43	1987.7.11.
► <u>M2</u>	A Bizottság 89/518/EGK irányelve (1989. augusztus 1.)	L 265	24	1989.9.12.
► <u>M3</u>	A Bizottság 1999/14/EK irányelve (1999. március 16.)	L 97	1	1999.4.12.
► <u>M4</u>	A Tanács 2006/96/EK irányelve (2006. november 20.)	L 363	81	2006.12.20.
► <u>M5</u>	A Tanács 2013/15/EU irányelve (2013. május 13.)	L 158	172	2013.6.10.

Módosította:

► <u>A1</u>	Görögország csatlakozási okmánya	L 291	17	1979.11.19.
► <u>A2</u>	Spanyolország és Portugália csatlakozási okmánya	L 302	23	1985.11.15.
► <u>A3</u>	Ausztria, Finnország és Svédország csatlakozási okmánya	C 241	21	1994.8.29.
► <u>A4</u>	Okmány a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló	L 236	33	2003.9.23.

▼B**A TANÁCS 77/538/EGK IRÁNYELVE****(1977. június 28.)****a gépjárművek és pótkocsijaik hátsó ködlámpáira vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 100. cikkére

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽¹⁾,

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽²⁾,

mivel azok a műszaki követelmények, amelyeknek a gépjárművek az egyes nemzeti jogszabályok szerint meg kell, hogy feleljenek, többek között a hátsó ködlámpákra is vonatkoznak;

mivel ezek a követelmények tagállamonként különböznek; mivel ezért szükséges, hogy minden tagállam – akár kiegészítésként, akár a jelenlegi szabályozása helyett – azonos követelményeket fogadjon el, mindenekelőtt azért, hogy ezáltal minden egyes járműtípusra alkalmazni lehessen a gépjárművek és pótkocsijaik típusjóváahagyására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1970. február 6-i 70/156/EGK tanácsi irányelv ⁽³⁾ szerint meghatározott EGK-típusjóváahagyási eljárást;

mivel a Tanács a 76/756/EGK irányelvvel ⁽⁴⁾ közös követelményeket állapított meg a gépjárművek és pótkocsijaik világító- és fényjelző berendezéseinek beépítésére vonatkozóan;

mivel a hátsó ködlámpákra vonatkozó alkatrésztípus-jóváahagyás összehangolt eljárása keretében minden tagállam ellenőrizheti, hogy betartásra kerültek-e a gyártásra és ellenőrzésre vonatkozó közös követelmények, és erről a megállapításról a hátsó ködlámpa minden egyes típusáról kiállított alkatrész-típusbizonyítvány másolatának elküldésével tájékoztatja a többi tagállamot, mivel a jóváhagyott típussal megegyezően gyártott, és EGK-típus-jóváahagyási jellel ellátott összes hátsó ködlámpának felesleges a többi tagállamban történő műszaki ellenőrzése;

mivel kívánatos a műszaki követelményeket úgy kialakítani, hogy ugyanazt a célt szolgálják, mint azok a munkálatok, amelyeket jelenleg e tárgyban az ENSZ Európai Gazdasági Bizottsága végez;

⁽¹⁾ HL C 118., 1977.5.16., 29. o.

⁽²⁾ HL C 114., 1977.5.11., 2. o.

⁽³⁾ HL L 42., 1970.2.23., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 262., 1976.9.27., 1. o.

▼B

mivel a gépjárművekről szóló vonatkozó nemzeti jogszabályok közeli-tése azt is magában foglalja, hogy az egyes tagállamok kölcsönösen elismerik a közös követelmények alapján minden egyes tagállam által elvégzett ellenőrzéseket,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

*1. cikk***▼M3**

(1) Minden tagállam a ködlámpa bármely olyan típusára megadja az EK-alkatrész-típusjóváahagyást, amely teljesíti a vonatkozó mellékletekben megállapított szerkezeti és vizsgálati követelményeket.

▼B

(2) Az a tagállam, amelyik kiadja az EGK-típusjóváahagyást, meghozza – amennyiben szükséges, a többi tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságaival együttműködve – az arra vonatkozó intézkedéseket, hogy a sorozatgyártásnak az engedélyezett típussal való megegyezését szükség esetén ellenőrizze. Az ilyen ellenőrzés szűrőpróbákra korlátozódik.

*2. cikk***▼M3**

A tagállamok egy hátsó ködlámpa bármely típusához, amelyet az 1. cikk szerint hagynak jóvá, megadják a gyártónak az I. melléklet 3. függeléke szerinti mintának megfelelő EK-alkatrész-típusjóváahagyási jelet.

▼B

A tagállamok megtesznek minden megfelelő intézkedést, hogy megakadályozzák olyan típusjóváahagyási jelek használatát, amelyek egy hátsó ködlámpának az 1. cikk szerinti EGK-típusjóváahagyással ellátott típusnak más berendezésekkel való összecseréléséhez vezethetnek.

3. cikk

(1) A tagállamok nem tilthatják meg hátsó ködlámpák kereskedelmi forgalomba hozatalát szerkezetük és működésük alapján, ha azok EGK-alkatrész-típusjóváahagyási jellel el vannak látva.

(2) Egy tagállam azonban megtilthatja EGK-típus-jóváahagyási jellel ellátott hátsó ködlámpák forgalombahozatalát, ha azok rendszeresen nem egyeznek meg a jóváhagyott típussal.

E tagállam haladéktalanul tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot a megtett intézkedésekről, és megindokolja határozatát.

▼M3*4. cikk*

Az egyes tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságai tájékoztatják egymást a 70/156/EGK irányelv 4. cikkének (6) bekezdésében előírt eljárások segítségével minden egyes típusjóváahagyásról, amelyet ezen irányelvnek megfelelően megadtak, megtagadtak vagy visszavontak.

▼B*5. cikk*

(1) Ha az EGK-alkatrész-típusjóváahagyást kiadó tagállam megállapítja, hogy számos EGK-alkatrész-típusjóváahagyási jellel ellátott hátsó ködlámpa nem egyezik meg azzal a típussal, amelyre a típusjóváahagyást kiadta, akkor meghozza azokat az intézkedéseket, amelyek biztosítják, hogy a sorozatgyártás megegyezzen az engedélyezett típussal. E tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságai tájékoztatják a többi tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságait a meghozott intézkedésekről, amelyek – rendszeres meg nem egyezés esetén – az EGK-alkatrész-típusjóváahagyás visszavonásához vezethetnek. Az említett hatóságok ugyanezeket az intézkedéseket hozzák meg, ha más tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságaitól ilyenfajta meg nem egyezésről kapnak tájékoztatást.

(2) A tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságai egy hónapon belül kölcsönösen tájékoztatják egymást egy kiadott EGK-alkatrész-típusjóváahagyás visszavonásáról, és közlik a visszavonás okait.

6. cikk

Ezen irányelv végrehajtását célzó rendelkezések alapján hozott, egy hátsó ködlámpa EGK-alkatrész-típusjóváahagyását elutasító vagy visszavonó, kereskedelmi forgalombahozatalát vagy használatát megtiltó határozatot részletesen és pontosan meg kell indokolni. A határozatról a tagállamokban hatályos jog szerinti jogorvoslati lehetőségek és jogorvoslati határidők megadásával együtt az érintetteket értesítik.

7. cikk

A tagállamok nem utasíthatják vissza egy jármű számára az EGK-típusjóváahagyás vagy a nemzeti típusjóváahagyás megadását a hátsó ködlámpák miatt, ha azokon van EGK-alkatrész-típusjóváahagyási jel, és beépítésük a 76/756/EGK irányelvben megállapított követelmények szerint történt.

8. cikk

A tagállamok nem tagadhatják meg vagy tilthatják meg egy jármű eladását, nyilvántartásba vételét, üzembe helyezését vagy használatát a hátsó ködlámpák miatt, ha azokon fel van tüntetve az EGK-alkatrész-típusjóváahagyási jel vagy beépítésük a 76/756/EGK irányelvben megállapított követelmények szerint történt.

▼M3*9. cikk*

Ezen irányelvnek alkalmazásában „jármű”: a sínhez kötött járművek, mező- vagy erdőgazdasági munkagépek, valamint minden mozgó munkagép kivételével a közúti forgalomban való részvételre szánt, felépítménnyel rendelkező vagy felépítmény nélküli bármely gépjármű és pótkocsija, amelynek legalább négy kereke van, és legnagyobb tervezési sebessége több, mint 25 km/h.

▼B*10. cikk*

A 70/156/EGK irányelv 13. cikkében megállapított eljárás szerint történik a mellékletek követelményeinek a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazítása.

▼B

11. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy az irányelvnek az értesítéstől számított 18 hónapon belül megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

12. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

▼ **M3**

MELLÉKLETEK JEGYZÉKE

- I. MELLÉKLET: A típusjóváhagyásra vonatkozó közigazgatási rendelkezések
- 1. függelék:* Adatközlő lap
 - 2. függelék:* Típusbizonyítvány
 - 3. függelék:* Az EK-alkatrész-típusjóváhagyási jel mintái
- II. MELLÉKLET: Műszaki követelmények

▼ **M3***I. MELLÉKLET***A TÍPUSJÓVÁHAGYÁSRA VONATKOZÓ KÖZIGAZGATÁSI RENDELKEZÉSEK**

1. AZ EK-ALKATRÉSZTÍPUS-JÓVÁHAGYÁS IRÁNTI KÉRELEM
 - 1.1. A 70/156/EGK irányelv 3. cikkének (4) bekezdése szerint egy hátsó ködlámpatípus tekintetében az EK-alkatrész-típusjóváahagyás iránti kérelmet a gyártó nyújtja be.
 - 1.2. Az adatközlő lap mintája az 1. függelékben található.
 - 1.3. A típusjóváahagyási vizsgálatok lefolytatásáért felelős műszaki szolgálatnak a következőket kell benyújtani:
 - 1.3.1. Két mintát, az ajánlott lámpával vagy lámpákkal felszerelve; amennyiben a berendezések nem azonosak, hanem szimmetrikusak, és alkalmasak arra, hogy egyet a jármű bal oldalára és egyet annak jobb oldalára szereljének, a két átadott minta azonos lehet, és alkalmas lehet arra, hogy csak a jármű jobb oldalára vagy csak bal oldalára szereljék fel azokat.
2. JELÖLÉSEK
 - 2.1. Az EK-alkatrész-típusjóváahagyásra benyújtott berendezéseken a következőket kell elhelyezni:
 - 2.1.1. a gyártó kereskedelmi megnevezése vagy védjegye;
 - 2.1.2. cserélhető fényforrásokkal rendelkező lámpák esetében: az előírt izzólámpa típusa/típusai;
 - 2.1.3. nem cserélhető fényforrásokkal rendelkező lámpák esetében: a névleges feszültség és wattérték.
 - 2.2. E jelöléseknek világosan olvashatóknak és kitörölhetetleneknek kell lenniük, és a berendezés világító felületén vagy világító felületeinek egyikén kell azokat elhelyezni. Kívülről láthatónak kell lenniük, amikor a készüléket rögzítik a járműre.
 - 2.3. Minden egyes készüléken elegendő helynek kell lennie az alkatrész-típusjóváahagyási jel számára. Ezt a helyet az 1. függelékben említett rajzokon jelölik meg.
3. AZ EK-ALKATRÉSZTÍPUS-JÓVÁHAGYÁS MEGADÁSA
 - 3.1. A vonatkozó követelmények teljesülése esetén a 70/156/EGK irányelv 4. cikkének (3) bekezdése szerinti, és amennyiben alkalmazandó, 4. cikkének (4) bekezdése szerinti EK-típusjóváahagyást megadják.
 - 3.2. Az EK-típusbizonyítvány mintája a 2. függelékben található.
 - 3.3. A 70/156/EGK irányelv VII. melléklete szerinti jóváahagyási számot kell hozzárendelni a jóváahagyott hátsó ködlámpa minden egyes típusához. Ugyanaz a tagállam nem rendelheti ugyanazt a számot egy más típusú hátsó ködlámpához.
 - 3.4. Amikor EK-alkatrész-típusjóváahagyást kérnek egy hátsó ködlámpát és más lámpákat magában foglaló világító és fényjelző berendezés típusára, egyetlen EK-alkatrész-típusjóváahagyási szám állapítható meg, azzal a feltétellel, hogy a hátsó ködlámpa megfelel ezen irányelv követelményeinek, és hogy azon lámpák mindegyike, amelyek annak a világító és fényjelző berendezés részét alkotják, amelyre vonatkozóan az EK-alkatrész-típusjóváahagyást kérik, megfelel a rá vonatkozó különálló irányelvnek.

▼ M3

4. AZ EK-ALKATRÉSZ-TÍPUSJÓVÁHAGYÁSI JEL
- 4.1. A 2.1. pontban említett jelöléseken túlmenően az ennek az irányelvnek megfelelően jóváhagyott típusnak megfelelő minden hátsó ködlámpán egy EK-alkatrész-típusjóváhagyási jelet helyeznek el.
- 4.2. Ez a jel a következőkből áll:
- 4.2.1. az e betűt körülvevő négyzet, amely után a típusjóváhagyást kiadó tagállam megkülönböztető száma vagy betűje található:
- 1 Németország
 - 2 Franciaország
 - 3 Olaszország
 - 4 Hollandia
 - 5 Svédország
 - 6 Belgium

▼ A4

- 7 Magyarország
- 8 Cseh Köztársaság

▼ M3

- 9 Spanyolország
- 11 Egyesült Királyság
- 12 Ausztria
- 13 Luxemburg
- 17 Finnország
- 18 Dánia

▼ M4

- 19 Románia esetében

▼ A4

- 20 Lengyelország

▼ M3

- 21 Portugália
- 23 Görögország

▼ M5

- 25 Horvátország

▼ A4

- 26 Szlovénia
- 27 Szlovákia
- 29 Észtország
- 32 Lettország

▼ M4

- 34 Bulgária esetében

▼ A4

- 36 Litvánia
- CY Ciprus

▼ M3

- IRL Írország

▼ A4

- MT Málta;

▼ **M3**

- 4.2.2. a négyzet közelében a 70/156/EGK irányelv VII. mellékletében említett típusjövahagyási szám 4. szakaszában szereplő „alap-jövahagyási szám” helyezkedik el, azt megelőzően pedig az EGK-típusjövahagyás megadásának napján a hatályban lévő 77/538/EGK irányelv legutóbbi jelentős műszaki módosításához rendelt sorszámot jelölő két számjegy található. Ezen irányelvben ez a sorszám 00;
- 4.2.3. egy kiegészítő szimbólum, amely az „F” betűből áll.
- 4.3. Az EK-alkatrész-típusjövahagyási jelet a lámpa lencséjéhez vagy egyik lencséjéhez kell rögzíteni kitörölhetetlen és világosan olvasható módon, akkor is, ha a lámpák a járműre vannak felszerelve.
- 4.4. Az EK-alkatrész-típusjövahagyási jel példái a 3. függelék 1. ábráján láthatók.
- 4.5. Ha csak egy alkatrész-típusjövahagyási számot adnak ki a fenti 3.4. pontnak megfelelően egy hátsó ködlámpából és egyéb lámpákból álló világító és fényjelző berendezéstípusra, akkor egyetlen EK-alkatrész-típusjövahagyási jelet lehet elhelyezni, amely a következőkből áll:
- 4.5.1. az „e” betűt körülfogó négyzet, amelyet a típusjövahagyást kiadó tagállam megkülönböztető száma vagy betűi követnek (lásd a 4.2.1. pontot);
- 4.5.2. az alap-jövahagyási szám (lásd a 4.2.2. pont első félmondatát);
- 4.5.3. amennyiben szükséges, az előírt nyíl, amennyiben a lámpaberendezésre egészében vonatkozik.
- 4.6. Ezt a jelet a csoportos, egybeépített vagy többcélú lámpákon bárhol el lehet helyezni, feltéve hogy:
- 4.6.1. látható a lámpák felszerelése után;
- 4.6.2. a csoportos, egybeépített vagy többcélú lámpák egyetlen fénykibocsátó eleme sem távolítható el úgy, hogy egyidejűleg ne távolítanak el a jövahagyási jelet.
- 4.7. A különálló irányelveknek megfelelő minden egyes lámpára vonatkozó azonosító jelzés, amely szerint az EK-alkatrész-típusjövahagyást megadták, együtt a sorszámmal (lásd a 4.2.2. pontban), és ahol szükséges, a „D” betűt és a szükséges nyilat fel kell tüntetni:
- 4.7.1. vagy a megfelelő fénykibocsátó felületen;
- 4.7.2. vagy egy csoportban oly módon, hogy a csoportos, egybeépített vagy többcélú lámpák mindegyike egyértelműen azonosítható legyen.
- 4.8. E jel elemei nem lehetnek kisebb méretezésűek, mint a különböző irányelvek által az egyes jelölésekre előírt legkisebb méretek, amelyek szerint az EK-alkatrész-típusjövahagyást megadták.
- 4.9. Egy EK-alkatrész-típusjövahagyási jel példái csoportos, egybeépített vagy többcélú lámpák vonatkozásában a 3. melléklet 2. ábráján láthatók.
5. TÍPUSMÓDOSÍTÁSOK ÉS JÓVÁHAGYÁSOK KIEGÉSZÍTÉSEI
- 5.1. Az ezen irányelvnek megfelelően jóváhagyott típus módosításainak esetében a 70/156/EGK irányelv 5. cikkének előírásait lehet alkalmazni.

▼M3

6. A GYÁRTÁS MEGFELELŐSÉGE
- 6.1. Általános szabályként a gyártás megfelelőségének biztosítására intézkedéseket a 70/156/EGK irányelv 10. cikkében megállapított rendelkezések szerint kell hozni.
- 6.2. Minden hátsó ködlámpa megfelel a 6. és 9. pontban ⁽¹⁾ előírt fénymérési és színmérési feltételeknek. Mindazonáltal a sorozatgyártásból véletlenszerűen kiválasztott berendezés esetében a kibocsátott fény legkisebb erejére vonatkozó követelményt (a 7. bekezdésben ⁽¹⁾ említett szabványos izzólámpával mérve), minden vonatkozó irányban a 6. pontban ⁽¹⁾ előírt legkisebb értékek 80 %-ára kell korlátozni.

⁽¹⁾ Az ezen irányelvhez csatolt II. melléklet 1. pontjában említett okmányokban.

▼ M3

1. függelék

.... sz. adatközlő lap
hátsó ködlámpák EK-alkatrész-típusjóváhagyásáról

(A legutóbb a .../...EK irányelvel módosított 77/538/EGK irányelv)

A következő adatokat, amennyiben szükséges, három példányban, tartalomjegyzékkel kiegészítve kell benyújtani. Minden rajzot megfelelő méretarányban és kellő részletességgel A4-es méretben vagy A4-es formátumú mappában kell benyújtani. Az esetleges fényképek megfelelő részletességűeknek kell lenniük.

Amennyiben a rendszerek, alkatrészek vagy önálló szerelési egységek elektronikus működtető berendezésekkel rendelkeznek, a teljesítményükre vonatkozó tájékoztatást meg kell adni.

0. ÁLTALÁNOS ELŐÍRÁSOK
- 0.1. Gyártmány (a gyártó kereskedelmi neve):
- 0.2. Típus:
- 0.5. A gyártó neve és címe:
- 0.7. Alkatrészek és önálló szerelési egységek esetében az EK-jóváhagyási jel helye és rögzítésének módszere:
- 0.8. Összeszerelő üzem/üzemek címe/címei:
1. A BERENDEZÉS LEÍRÁSA
- 1.1. A berendezés típusa:
- 1.1.1. A berendezés funkciója/funkciói:
- 1.1.2. A berendezés kategóriája vagy osztálya:
- 1.1.3. A kibocsátott vagy visszavert fény színe:
- 1.2. Kellő részletességű rajz/rajzok, amely(ek) lehetővé teszi/teszik a berendezés típusának azonosítását, és a következőket ábrázolja/ábrázolják:
- 1.2.1. milyen geometriai helyzetben szerelik fel a készüléket a járműre (nem vonatkozik a hátsó rendszám-tábla-megvilágító lámpára):
- 1.2.2. a vizsgálatok során referenciatengelynek tekintett megfigyelési tengely (vízszintes szög $H = 0^\circ$, függőleges szög $V = 0^\circ$) és az említett vizsgálatok során referenciapontként tekintendő pont (nem vonatkozik a fényvisszaverő készülékekre és a hátsó rendszám-tábla-megvilágító lámpákra):
- 1.2.3. az EK-alkatrész-típusjóváhagyási jelhez szánt hely:
- 1.2.4. hátsó rendszám-tábla-megvilágító lámpáknál az a geometriai helyzet, amelyben a berendezést felszerelik ahhoz a helyhez viszonyítva, amelyet a rendszám-táblának kell elfoglalnia, és a megfelelően megvilágított terület körvonala:
- 1.2.5. fényszórók és első ködlámpák esetében a lámpák előlnézete, az esetleges lencsebordázat részleteivel és a keresztmetszettel:
- 1.3. Rövid műszaki leírás, amely – a nem cserélhető fényforrásokkal rendelkező lámpák kivételével – különösen az előírt fényforrások kategóriáját vagy kategóriáit tünteti fel, amelyet/amelyeket a 76/761/EGK irányelv tartalmaz (nem vonatkozik a fényvisszaverő berendezésekre):

▼ **M3**

- 1.4. Egyedi tájékoztatás
- 1.4.1. A hátsó rendszámtábla-megvilágító lámpák esetében nyilatkozat, amely szerint a berendezés rendeltetése egy széles/magas/széles és magas rendszámtábla megvilágítása:
- 1.4.2. Fényszóróknál
- 1.4.2.1. tájékoztatás, hogy a fényszóró rendeltetésszerűen tompított és távolsági fényszóró céljait egyaránt szolgálja, vagy ezek közül csak az egyiket:
- 1.4.2.2. tájékoztatás, amennyiben a fényszóró tompított fény biztosítására szolgál, hogy egyaránt alkalmazható bal oldali és jobb oldali közlekedési rendszerekben, vagy csak bal oldali vagy csak jobb oldali közlekedési rendszerben:
- 1.4.2.3. amennyiben a fényszóró beállítható fényvisszaverővel van felszerelve, a fényszóró felszerelési helyzetének/helyezeteinek jelölése a talajhoz és a jármű hosszirányú középsíkjához viszonyítva, amennyiben a fényszóró csak abban/azokban a helyzetben /helyzetekben való felhasználásra szolgál:
- 1.4.3. Helyzetjelző lámpák, féklámpák és irányjelző lámpák esetében,
- 1.4.3.1. amennyiben a berendezés azonos kategóriájú két lámpából álló összeállításban is használható:
- 1.4.3.2. két fényerőszinttel rendelkező berendezés esetében (féklámpák és 2b. kategóriájú irányjelzők), elrendezési ábra és a rendszer jellemzőjének meghatározása, amely biztosítja a két fényerőszintet:
- 1.4.4. Fényvisszaverőknél a fényvisszaverő optikai egység anyagának műszaki leírását megadó rövid leírás:
- 1.4.5. Hátrameneti fényszórók esetében nyilatkozat, hogy a készüléket a járművön kizárólag berendezéspárban történő felszerelésre tervezték:

▼ **M3**2. *függelék:***MINTA**

(legnagyobb méret: A4 (210 × 297 mm))

EK-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

Hatósági bélyegző

Tájékoztató egy jármű/alkatrész/önálló szerelési egység típusának

- típusjóváhagyásáról ⁽¹⁾
- típusjóváhagyásának kiterjesztéséről ⁽¹⁾
- típusjóváhagyásának megtagadásáról ⁽¹⁾
- típusjóváhagyásának visszavonásáról ⁽¹⁾

tekintettel a legutóbb a.../.../EK-irányelvvel módosított .../.../EGK-irányelvre.

Típusjóváhagyási szám:

A kiterjesztés indoka:

I. SZAKASZ

- 0.1. Gyártmány (a gyártó kereskedelmi megnevezése):
- 0.2. Típus:
- 0.3. A típusazonosítás eszköze, amennyiben az a járművön/alkatrészen/önálló szerelési egységen meg van jelölve ⁽¹⁾ ⁽²⁾:
.....
- 0.3.1. E jelölés helye:
- 0.4. Járműkategória ⁽¹⁾ ⁽³⁾
- 0.5. A gyártó neve és címe:
- 0.7. Alkatrészek és önálló szerelési egységek esetében az EK-jóváhagyási jel helye és rögzítésének módszere:
- 0.8. Összeszerelő üzem/üzemek címe/címei:

II. FEJEZET

1. További tájékoztatás (ahol szükséges): Lásd a kiegészítést
2. A vizsgálatok lefolytatásáért felelős műszaki szolgálat:
3. Vizsgálati jelentés kelte:
4. Vizsgálati jelentés száma:
5. Megjegyzések (ha van): Lásd a kiegészítést
6. Hely:

⁽¹⁾ A nem kívánt rész törölendő.⁽²⁾ Amennyiben a típusazonosítási eszközök nem odatartozó karaktereket tartalmaznak a jármű, az alkatrész vagy önálló szerelési egységek leírására, amelyekre ez a típusbizonyítvány vonatkozik, az ilyen karaktereket az okmányban „?” jellel kell megjeleníteni (például: ABC??123??).⁽³⁾ A 70/156/EGK irányelv II. A. mellékletében meghatározottak szerint.

▼ **M3**

7. Dátum:
8. Alírás:
9. A jóváhagyó hatósághoz beadott, kívánságra igényelhető, információs csomag jegyzéke csatolva.

(¹) A nem kívánt rész törlendő.

(²) Amennyiben a típusazonosítási eszközök nem odatarozó karaktereket tartalmaznak a jármű, az alkatrész vagy önálló szerelési egységek leírására, amelyekre ez a típusbizonyítvány vonatkozik, az ilyen karaktereket az okmányban „?” jellel kell megjeleníteni (például: ABC??123??).

(³) A 70/156/EGK irányelv II. A. mellékletében meghatározottak szerint.

A sz. EK-típusbizonyítvány kiegészítése

egy világító és/vagy fényjelző berendezés alkatrésztípus-jóváhagyására, tekintettel a legutóbb a irányelvvél/irányelvekkel módosított 76/757/EGK; 76/758/EGK; 76/759/EGK; 76/760/EGK; 76/761/EGK; 76/762/EGK; 77/538/EGK; 77/539/EGK és 77/540/EGK (¹) irányelvekre

1. Kiegészítő adatok

- 1.1. Ahol szükséges, az egyes lámpákra vonatkozóan közölni kell
- 1.1.1. A berendezés/berendezések kategóriáját/kategóriáit:
- 1.1.2. A fényforrások számát és kategóriáját (nem vonatkozik a fényvisszaverőre (²)):
- 1.1.3. A kibocsátott vagy visszavert fény színét:
- 1.1.4. A már üzembe helyezett járműveken kizárólag tartalék alkatrészként való felhasználásra szánt alkatrészek jóváhagyása: Igen/Nem (¹)
- 1.2. Bizonyos típusú világító vagy fényjelző berendezésekre vonatkozó egyedi tájékoztatás
- 1.2.1. Fényvisszaverő berendezések esetében: Egyedileg/berendezés együttes részeként (¹)
- 1.2.2. Hátsó rendszámtábla-megvilágító lámpák esetében: magas rendszámtábla/széles rendszámtábla megvilágítására szolgáló berendezés (¹)
- 1.2.3. Fényszórók esetében: beállítható reflektorral való felszerelés esetén a fényszóró felszerelési helyzete/helyezetei a talajhoz és a jármű hosszirányú középsíkjához viszonyítva, amennyiben a fényszóró kizárólag abban/azokban a helyzetben/helyzetekben történő felhasználásra szolgál:
- 1.2.4. Hátrameneti fényszórók esetében: Ezt a készüléket egy járműre csak berendezéspár részeként szerelik fel: Igen/Nem (¹)

5. Megjegyzések

- 5.1. Rajzok
- 5.1.1. Hátsó rendszámtábla-megvilágító lámpák esetében: a csatolt ... sz. rajz feltünteti azt a geometriai helyzetet, amelyben a berendezést fel kell szerelni ahhoz a helyhez viszonyítva, amelyet a rendszámtáblának kell elfoglalnia, valamint a megfelelően megvilágított terület körvonalát;
- 5.1.2. fényvisszaverőnél: a csatolt ... sz. rajz ábrázolja azt a geometriai helyzetet, amelyben a berendezést a járműre fel kell szerelni;
- 5.1.3. minden más világító és fényjelző berendezésnél: a csatolt ... sz. rajz feltünteti azt a geometriai helyzetet, amelyben a berendezést a járműre kell szerelni, valamint a berendezés referenciatengelyét és referenciapontját.
- 5.2. Fényszórók esetében: a vizsgálat során használt üzemmód (a 76/761/EGK irányelv I. mellékletének 5.2.3.9. pontja):
.....

(¹) A nem kívánt rész törlendő.

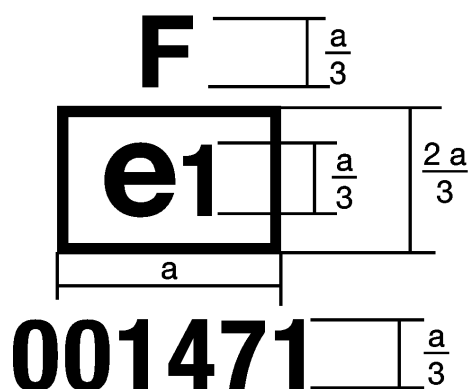
(²) Nem cserélhető fényforrásokkal szerelt lámpák esetében fel kell tüntetni a fényforrások számát és összes watt teljesítményértékét.

▼ **M3**

3. függelék:

AZ EK-ALKATRÉSZ-TÍPUSJÓVÁHAGYÁSI JEL MINTÁI

1. ábra

 $a \geq 5 \text{ mm}$ 

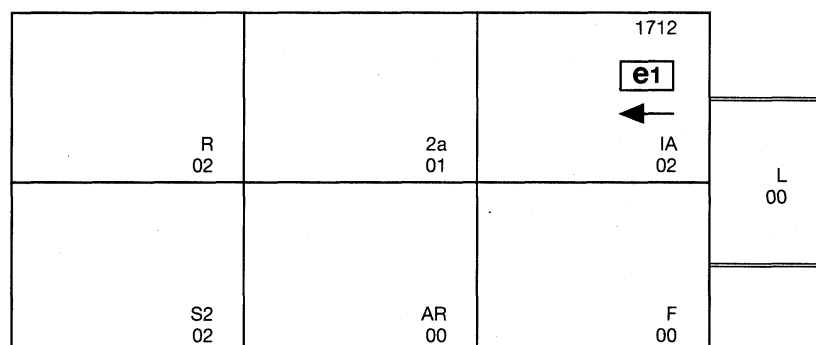
Az EK-alkatrész-típus-jóváahagyási jelet viselő, fent ábrázolt berendezés egy hátsó ködlámpa, amelynek típusjóváahagyása Németországban történt (e1) ezen irányelv (00) alapján, az 1471. sz. alap-jóváahagyási szám szerint.

2. ábra

Csoportos, egybeépített vagy többcélú lámpák egyszerűsített jelölése, amikor két vagy több lámpa ugyanannak a berendezésnek a részét képezi

(A függőleges és vízszintes vonalak jelképezik a fényjelző berendezés alakját. Ezek nem képezik a típus-jóváahagyási jel részét.)

A. MINTA



▼ M3

B. MINTA

	R 2a IA 02 01 02 S2 AR F L 02 00 00 00 1712 e1		
	←		

C. MINTA

			R 2a IA 02 01 02 L 00 S2 AR F 02 00 00 1712 e1
			←

Megjegyzés: A jóváhagyási jelek három példája, az A., B. és C. minta, egy olyan világító és fényjelző berendezés jelölésének három lehetséges változatát képviseli, amely esetében két vagy több lámpa ugyanannak a csoportos, egybeépített vagy többcélú lámpaegységnek a részét képezi. E jóváhagyási jelek azt mutatják, hogy a berendezéseket Németországban (e1) az 1712 alap-jóváhagyási számon hagyták jóvá és a következőkből áll:

egy IA. osztályú fényvisszaverőből, amelyet a 76/757/EGK irányelv 02 sz. sorozata alapján hagytak jóvá;

egy 2a. kategóriájú hátsó irányjelzőből, amelyet a 76/759/EGK irányelv 01 sz. sorozata alapján hagytak jóvá;

egy vörös színű hátsó helyzetjelző lámpából (R), amelyet a 76/758/EGK irányelv II. mellékletének 02 sz. sorozata alapján hagytak jóvá;

egy hátsó ködlámpából (F), amelyet a 77/538/EGK irányelv 00 sz. sorozata alapján hagytak jóvá;

egy hátrameneti fényszóróból (AR), amelyet a 77/539/EGK irányelv 00 sz. sorozata alapján hagytak jóvá;

egy kettős fényerejű féklámpából (S2), amelyet a 76/758/EGK irányelv II. mellékletének 02 sz. sorozata alapján hagytak jóvá;

egy hátsó rendszám-tábla-megvilágító lámpából (L), amelyet a 76/760/EGK irányelv 00 sz. sorozata alapján hagytak jóvá.

▼ **M3***II. MELLÉKLET***MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK**

1. A műszaki követelmények az ENSZ-EGB 38. rendelete 1., 5–9. pontjában és 3. mellékletében megállapítottak, amelyek a következő okmányok egységes keretbe foglalásából állnak:
 - a rendelet eredeti formájában (00) ⁽¹⁾,
 - a 38. rendelet 1. kiegészítése ⁽²⁾,
 - a 38. rendelet 2. és 3. kiegészítése, módosításokkal együtt ⁽³⁾,
 - a 38. rendelet 4. kiegészítése ⁽⁴⁾,
 - a 38. rendelet 5. kiegészítése ⁽⁵⁾;
 kivéve:
 - 1.1. ahol hivatkozás történik a 48. rendeletre, ezt a „76/756/EGK irányelvként” kell értelmezni.
 - 1.2. ahol hivatkozás történik a „37. rendeletre”, ezt a „76/761/EGK irányelv VII. mellékleteként” kell értelmezni.

⁽¹⁾ E/EGB/324 }
E/EGB/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 37.

⁽²⁾ E/EGB/324 }
E/EGB/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 37/Amend. 1.

⁽³⁾ E/EGB/324 }
E/EGB/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 37/Amend. 2.

⁽⁴⁾ E/EGB/324 }
E/EGB/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 37/Amend. 3.

⁽⁵⁾ TRANS/WP.29/524.